

LA GRACOLARIA

Periódico semanal

La Redacción no se hace solidaria de los trabajos firmados.

Insertense ó no, no se devuelven los originales.

Anuncios, edictos y comunicados á precios convencionales.

Redacción y Administración

CALLE DE CORRÓ, 9

Precios de suscripción

Trimestre, pago adelantado.	4'50 ptas
Número suelto.	0'15 "
Número atrasado.	0'20 "

L' AIGUA

L' aigua, sòlida, líquida ó vapor, es una de las substancias més admirables de la Natura-lesa, un dels elements més necessaris á la vitalitat planetaria: es el símbol més hermós del treball material. Ella, lliure de la esclavitud á que están subjectes els demás cossos, lluita sempre per apartarse dels seus dominis naturals: afanyosa recull el calor que se li apropa, y sens perdre la seva constitució física, s' eleva silenciosament á l' atmósfera, convertida en nuvol, que magestuós navega, hasta que, sentint anyoransa de la terra, s' arrapa á altres gotetas que com ella s' anyoran, y juntas forman la gota que s' estimballa, fecundant la terra assedegada, per tornar altre y altre vegada á enlayrarse y caurer, establint aixís el ritme marvellós de la circulació atmosférica. Miriades de gotetas d' aigua s' elevan incessanment á las alturas, per acumularse formant el cicló, que ab furiosas embestidas desarreia la forta alsina, com llença contra la platja milers de toneladas d' aigua, ó arrastra ab fieresa gegantesca masses de sorra dels deserts africans.

La mateixa ona de foch qu' á la primavera avansa, despertant á la vida la planta estimada, origina l' alsament de l' aigua, que ha de frenar la seva xardorosa acció.

El borrelló de neu, sotregat pels avalotats xisclets del torp, que forma la congesta, rebost d' aigua estiuhenca, es fill dels raigs de foch del Sol.

¡Cóm se revela l' omnipotencia del Creador!

El Sol, aqueixa inmensa bola de foch, que flota en l' espay, es la causa única de la vitalitat planetaria. Ell genera el cactus esgroguet qu' entre la neu germina; ell origina las rojas tintas del cel ponent y 'ls brillants colors del arch de Sant Martí, per l' espurpeitg de milers de gotetas d' aigua que del cel devallan,

y sols es ell que colora las flors hermosas, qu' á la prada 's gronxan, llensant ondas olorosas.

La Terra impulsada per lleys misteriosas, mentres en un extrem del seu organisme reb tangencialment 'ls raigs de Sol impotents pel desarrollo de la vida vegetal, dormida tota energia, cambia gradualment de posició, fins que la part paralísada reb el baf calent que li retorna la vida.

La ona de foch solar avansa cap al pol, inundant de calor un hemisferi, ahont brota esplendorosa la vida vegetal, com reneix 'l mon animal que 's agita ab l' ansia de la vida simbolisada pel espitnech de la cigala, borra-cha de llum y calor.

Al arribar el Sol al punt del seu máxim avens—aparent—sobre un hemisferi, desde hont vivifica la pobre flora polar, recula cap al altre hemisferi, que també desperta á la vida, per la seva bullenta alenada.

Com la persistencia de la funció térmica solar acabaria per destruir la seva hermosa obra, secant la vegetació de totas las placas continentals, la mateixa funció térmica crea 'l fré de la seva acció devastadora y esterillisant. 'ls raigs de Sol enlayran grans quantitats d' aigua, estols d' invisibles bombollas líquidas, que 's tornan nuvols d' encens, que promte devallan per fecundar la terra; y la mateixa funció de la temperatura, per la desigualtat de la seva acció, deguda al moviment de la Terra y á la distribució de mars y continents, regula l' acumulació del vapor d' aigua, causa de las plujas. Y, cosa admirable: mentres 'l aigua d' una caldera necessita 100 graus de calor—pressió normal—per fer equilibri á la pressió atmosférica y luego elevarse en forma de vapor, la partícula d' aigua sostinguda per un brinet d' herba, s' eleva ab una temperatura en l' aire de 0 graus, y no sols vens la pressió atmosférica, sino que persisteix en estat invisible devant d' un termómetro, que marca 40 graus sota 0 y que, segons ordres de la Física, deuria haberse congelat á la temperatura de cero graus.

L' aigua es la gran *comanditaria* de l' agricultura, la verdadera senyal de la riquesa d' un poble, que sempre 's troba en rahó directe del caudal d' aigua que posseheix, concordant ab la quantitat de calor que 'l ruixa. Ahont apareix un filet d' aigua, hi ha en presència un element de riquesa; si no s' utilisa, com desgraciadament passa á Espanya, l' element de riquesa subsisteix encara qu' en estat de potencial. L' aigua, pródiga, com si l' impulsés un misteriós *altruisme*, no limita las sevas funcions á l' acció fertilisat, sino que, al elevarse, crea l' element dinámich engendrador de novas energías; y, cosa inexplicable: Espanya te un admirable sistema hidrológich, degut á las sevas grans pendents geológicas, que donan á las fonts de la major part dels seus rius una altitud superior á 1,000 metres sobre 'l nivell del mar, y, no obstant, millons de litres d' aigua tomban y retomban, desvanixentse la seva energia dinámica en murmuris tristos, dirigits á un poble sense energías.

Espanya 's troba irremisiblement anexionada al regimen climatológich del Sahara, no per una lley física ineludible, sino per una accidentalitat per nosaltres buscada. Si 's comprén 'l desert de Gobi, enclavat lluny, molt lluny de tot mar, no 's comprén pas l' esterilitat de la nostra terra, entremitg de dos mars. Debateguém per lleys, llibertats y soberanías, mentras la terra s' asseca, convertida en rebullenta planuria, afitada per serras calvas, com la closca de vell que va á la tomba.

Un Ministre de Agricultura, ahir era Director de Correus, avans d' ahir del Deute, y, antes habia escrit molt sobre música, havent sentit á dir que 'l blat 's sega quant grogueija, y, com 'ls rajolers, de la pluja 'n diu mal temps. Quant la terra espanyola sigui casi tota un serral, ribetejat d' estretas cintas de vegetació, ab clapas plenas de farigola y gaons, encara hi haurán desgraciats que, cuberts de pallots y famélics, demanarán, avans que tot, ser incluits á las llistas electorals, per votar la futura redempció de la patria.

Si l' agricultura es base indiscutible de tota nacionalitat progresiva, l' aigua es la mateixa definició de la agricultura, ja que uo pot concebirse una planta en estat fisiológich, si no te l' aigua necesaria á la seva vitalitat, no sols en el concepte de nutrició, sinó en 'l purament mecánich del transport d' elements de la terra y del aire, indispensables á la evolució vegetativa, treball sempre sorprenent, tant si es obra de la sola capilaritat, com si es degut á altres energías, encara poch determinadas.

Tota planta, al elevar l' aigua de la terra fins als límits del seu organisme, no li retorna pas la sobrer, sino que per las fullas la dona al aire, y aixís contribueix poderosament á aumentar 'l caudal de l' atmósfera, á la vegada que tempera 'l clima, per la desaparició del calor invertit en lo treball d' evaporació, maridatge solemniat de l' aigua y el calor, llas armónich, que aplasta al poble que s' arrisca á destruirlo.

'L Mediterrá 's trova enrotllat per un anell de foch que l' ofega. La malehida destrat del llenyater ha sigut la causa del aixamplament dels deserts d' Arabia y Sahara, fent insoportables, terras qu' un dia eran jamadas.

El Sahara, nou Tarik meteorológich, conquista silenciosament la terra espanyola, fent-la esclava del seu régimen climatológich. No es pas una concepció imaginativa; es una realitat demostrada.

En el mes de juliol, dos isoterms de 35 gra-us quedan dintre dels deserts del Sahara y Arabia: la isoterma de 25 graus bordeja la costa del nord d' África, detinguda pel Mediterrá, mentres tres tacas de foch, una sobre Espanya y las altres dos sobre l' Italia meridional y Grecia, constituheixen las avansadas de l' onada de foch africana.

En el mateix mes de juliol, un gran máxim barométrich queda situat sobre l' Atlántich nord, llepant las terras d' Espanya y nord de Marruecos; mentres tot Europa queda baix un régimen de baixas pressions, propici á las plujadas que la fecundan. Malgrat las grans quantitats de vapor d' aigua que l' Atlántich y el Mediterrá vessan sobre 'l Sahara, no hi plou pas; el seu llit rebullent, eliminant tota vegetació, priva que l' aigua del cel devalli, sotregant sols la sorra, fins que 's trova á l' alta conca del Nilo, qu' amorosa ruixa.

Aquesta carta gráfica marca clarament la situació climatológica d' Espanya durant l' istiu.

L' área d' altas pressions situada sobre l' Atlántich, domina la placa peninsular, y del vapor d' aigua elaborat á las sevas encontradas, una part rellisca desde 'l nord, al fondo dels mínims barométrichs, situats sobre las terras de l' Europa central; mentres la major part es arrastrat al gran fondo barométrich d' África, ahont reforsa la massa llensada desde l' Atlántich sobre las terras del Sudán.

Llavors Espanya es un forn insoportable, ab una atmósfera de polsina, nuvol fet exprés per las cordas de guitarra; y si sobrevé una massa de vapor d' aigua, que estableixi un régimen de baixas pressions, tampoch la pluja alimenta la terra assedegada, porque trova

l'calor per ella reflexat, que, si s' hagués invertit en evaporar aigua, hauria donat, en lloch d' un augment de tensió al vapor arribat dels mars, un inmens reforç líquit per originar benéficas plujadas.

Aixís com ara sols el nord d' Espanya forma part del règimen meteorològic d' Europa, essent la major part subjecte al règimen africà, ¿pot modificarse aquesta climatologia, tan desastrosa per la terra espanyola? Sí.

El nord de Catalunya que disfruta en los mesos de juliol y agost de mes de 25 plujadas, formant part de la ralla d' invasió que desde Galicia arriba fins als Alps, ¿ns diu clarament que la situació seca de la Catalunya central y baixa es una accidentalitat, susceptible de correcció. Fem fals l' refrá. «De ponent ni l' vent» y al istiu plourá per tot Catalunya. ¿Cóm?

Replantém sens treba las estepas y sorrals de tot Espanya, sangrém els rius ab canals de riego, fem bassals que guardin l' aigua d' hivern; allá ahont no hi cap la resclosa, que hi cápiga la mina, y, si no la sinia, y el molí de vent; y quan una massa de vapor del Atlántich vinga sobre Espanya, trovará la nostre aigua en lloch de foch; l's nuvols s' formarán, espessintse mes y més; y l'avors el mateix vapor d' aigua del Mediterrá occidental, en lloch de relliscar sobre l' África, s' vessará damunt d' Espanya; millons de gotetas d' aigua s' estimballarán á xafechs sobre la terra, y quedarém deslligats del afrós domini del Sahara, que cada día avansa sobre nostre terra empobrida.

Deunos aigua, Magestat.

DIONÍS PUIG.

(Del A' manach Calendari del Pagés.)

MÉTODO

DE LA PRIMERA COLONIZACIÓN ESPAÑOLA

En la historia de las naciones, España ocupa lugar preeminentísimo como descubridora, conquistadora y colonizadora de nuevas tierras.

Merced al descubrimiento de un nuevo mundo y al sostenimiento de innumerables tribus á la Corona de Castilla, vino á ser, á mediados del siglo décimo sexto, dueña indisputable de tan vastos dominios, que jamás antes ni después los poseyó iguales una sola nación.

Digáse lo que se quiera de los hombres que,

movidos principalmente por el inquieto espíritu de aventuras dominante y característico de aquella época, descubrieron y conquistaron el Nuevo Mundo, la paternal solicitud y los cuidados de la Corona y sus consejeros por el bienestar de los indios subyugados, quedaron evidenciados en leyes sabias que son un verdadero monumento en la pristina civilización de América.

El eminente autonomista cubano D. Rafael M.^a de Labra, que desde hace muchos años viene representando á Cuba en las Cortes españolas en su obra *La Colonización en la Historia*, á que más abajo tendré nuevamente ocasión de referirme, reconoce con franqueza que España, al redactar sus famosas Leyes de Indias, se ha hecho justamente acreedora á que se le reconozca madre de una civilización duradera y á ocupar el primer lugar entre las grandes naciones colonizadoras de los tiempos modernos.

Los historiadores ingleses jamás han querido hacer á España la justicia que se le debe por los esfuerzos que realizó hace siglos para difundir el cristianismo y la civilización entre las tribus salvajes del Nuevo Mundo. Lejos de ello, las preocupaciones de raza y la mortificación causada por las proezas y engrandecimiento de España en aquellos tiempos, unido esto tal vez al contraste que formaba el sistema humanitario y paternal de España con el sistema de exterminio que siguieron los ingleses con los indios, han comunicado á los historiadores británicos un humor virulento, acerbo y notoriamente injusto en sus críticas de la colonización española.

En un comunicado de M. S. que vió la luz hace poco en el *Irish World*, se dice, con evidente justicia, lo que sigue:

«John Mitchell ha declarado en el prólogo de una de sus obras históricas, que la mayor conquista realizada por Inglaterra, fué la de haber ganado la atención benévola del mundo. Tan es así, que nosotros mismos, los irlandeses y americanos, aun conociendo su falsedad y perfidia, aceptamos como verdades evangélicas las calumnias transmitidas de una generación á otra de historiadores ingleses y repetidas por los historiadores anglo-americanos, contra España, el enemigo hereditario de Inglaterra.»

A semejantes calumnias debemos atribuir las nociones falsas que imperan en los Estados Unidos con relación á España, sus historias, sus leyes y sus costumbres.

Por fortuna, un observador estudioso é historiador desapasionado, A. F. Bandelier, discípulo del gran Humboldt ha fundado en este

país una nueva escuela para el estudio de la historia de América así como para las investigaciones relacionadas con el Nuevo Mundo, y uno de los resultados de los bien dirigidos trabajos de la susodicha escuela ha sido la publicación en Chicago, de un libro hermosísimo y verdadero, intitulado *The Spanish Pioneers* (1) de que es autor Mr. T. Lummis.

En el prólogo de esta obra se lee lo siguiente:

«Si no hemos hecho justicia á los primitivos españoles, se debe sencillamente á que se nos ha engañado. La historia de sus hechos no tiene paralelo; pero nuestros libros de texto se guardan de hacer constar el hecho, si bien no se atreven ya á controvertirlo. Hoy, gracias á la nueva escuela de historia americana, vamos acercándonos á la verdad que todo americano digno y varonil se alegrará de conocer.

»Los americanos amamos lo varonil y esforzado; y la exploración de las Américas por los españoles es la hazaña más portentosa, continuada y varonil que registra la historia. En mi juventud le era absolutamente imposible á un muchacho sajón el conocer la verdad; hoy ofrece dificultades enormes, pero, al fin, es posible conocerla.

»Baste decir que en el más importante de los libros de texto inglés ni siquiera se menciona el nombre del que primero dió la vuelta al mundo (un español) ni el del descubridor del Brasil (otro español) ni los de aquellos españoles que hoy forman los Estados Unidos, ocurriendo en el mismo texto cien otras omisiones no menos garrafales y otro centenar de consejas tan falsas como inexcusables son las omisiones. Habido conocimiento de esto, se comprenderá que es llegada la hora de que hagamos más justicia que nuestros antepasados á un asunto que debe ser de primordial interés para todo buen americano.

(Continuará.)

SACRISTÁ

Te 'l rectó á la sagristía
un retaule arreconat;
lo retaule te una imatge
que lo cor me te robat.

(1) Es difícil encontrar en español equivalente exacto, dado que le haya, á *Pioneer*, vocablo que aplicado á los españoles de América, abarca á todos los de los primeros tiempos: descubridores, exploradores, conquistadores, colonos y gobernantes.—Nota del traductor.

L' imatge es la d' una santa
que se sembla molt á tú:
sagristá m' he fet per véurela,
¡ey! no ho digas á ningú.

Que puig tos pares no volen
que 't vinga á veure á ne 'l hort,
de genolls devant l' imatge
podré desfogar mon cor.

La gent hi dú presentallas
y algún ciri ben guarnit;
jo hi duch poms de flors boscanas
y la flama de mon pit.

Lo rector mon zel extranya
pero 'm te per bon xicot;
las vellas pensan y diuen
que só un jove molt devot.

Deixa dir, deixa que pensen;
més no digas á ningú
que alli dirs ¡Deu me pedrone!
més qu' en resar penso en tú.

JASCINTO TORRES Y REYATÓ.

HOMERO

(Continuación)

El sujeto de la Odisea es la vuelta de Ulises de país situado fuera de toda relación y de todo conocimiento humano, á su propio hogar, ocupado por una banda de intrusos insolentes que intentaban apoderarse de su esposa y matar á su hijo. Empieza naturalmente el poema en el momento que el héroe se encuentra más apartado de su patria, en la isla lejana de Ogygia, en el centro del mar, donde la ninfa Calipso le retiene durante siete años alejado de los mortales. Cuando las divinidades propicias le han ayudado á soportar los peligros suscitados por Poseidón, su enemigo implacable, llega entre los feacianos pueblo pacífico, apático y afeminado, que vive en la extremidad de la tierra y no conoce la guerra sino por los cantos de los poetas. Márchase de este país en un navío maravilloso que le prestan y llega por último, mientras se halla durmiendo, á Itaca. El valiente porquero Eumeo le da hospitalidad, y mendigando llega á introducirse en su propia casa, en donde soporta los tratos más indignos de parte de los aspirantes para tomar en seguida con tanto mejor derecho el papel legítimo de vengador

terrible. Limitado á esta sencilla narración, el poema, á pesar de sus límites exíguos fué colocado á la misma altura que la Iliada; pero el autor de la Odisea, tal como nosotros la conocemos, ha enlazado en la misma una segunda historia que embellece y completa la obra, no sin introducir, fuerza es convenir en ello, ciertas desigualdades, resultados necesarios de la reunión de dos sujetos é inevitables en un plan de esa clase. Puesto que mostrándonos desde luego el hijo de Ulises envalentonado por Athené para que fustigara sin temor á los aspirantes ante el pueblo reunido de Itaca y haciéndole en seguida hacer el viaje de Pylos y de Esparta en busca de su padre errante, Homero halla la ocasión para darnos un bello cuadro de contraste entre el estado anárquico de Itaca y la paz que reinaba en el resto de Grecia después de la vuelta de los príncipes. De esta manera prepara el joven Telémaco en el papel enérgico que le está reservado en la obra de venganza.

Aunque, pues, el plan de la Odisea difiere esencialmente del de la Iliada, en cuanto muestra una forma épica más artificial y más desarrollada, esos dos poemas tienen muchas cosas comunes, sobre todo el profundo conocimiento de los medios que sirven para excitar la curiosidad y conservando el interés despertado por peripecias nuevas é inesperadas. El cumplimiento de los decretos de Zeus se halla retardado tanto en el uno como en el otro. En la Iliada, no es sino después de la elevación de la muralla, que el dios, á la plegaria de Tetis, se decide á obrar contra los griegos; en la Odisea parece también desde el principio acceder á las proposiciones de Athené referentes al retorno de Ulises; pero sólo después de muchos días envía Hermes á Calipso (en el libro quinto). Es evidente que el poeta se halla inspirado por una idea (muy vulgarizada entre los griegos) de una fatalidad divina, lenta en sus preliminares, tardía y destinada á retardar la ejecución de sus designios, pero que acaba con seguridad por alcanzar su fin. Hallamos igualmente en la Odisea un artificio ya notado en la Iliada; el de volver la atención del lector en dirección opuesta á la que la narración está á punto de tomar; sin embargo, no es tan á menudo empleado á causa de la naturaleza del sujeto. Gústale al poeta engañarnos de la manera más agradable haciéndonos entrever otros medios para cumplimiento de la venganza que los que él emplea definitivamente. Aun después de habernos acercado al desenlace, tiene constantemente alguna nueva y graciosa sorpresa en reserva. Así, Telémaco es exhor-

tado en los mismos términos para que siga el ejemplo de Orestes, advertencia que hondamente le impresiona y nos prepara vagamente á alguna violencia contra los pretendientes, pero cuyo verdadero sentido no se manifiesta sino cuando Telémaco se pone valerosamente á defender á su padre.

Después de haber combinado el plan de venganza ocurriéles al padre y el hijo la idea de atacar á los pretendientes, hombre contra hombre en un combate á lanza ó espada, de un éxito muy problemático. El arco de Eurytos, que da una gran ventaja á Ulises es una idea nueva y no esperada. Athené inspira á Penélope la idea de ofrecerla á los pretendientes, y bien que la tradición antigua designara ya este arco como el arma que da la victoria á Ulises, el modo como llegó á las manos de los héroes, es una de las más ingeniosas y más felices invenciones del poeta. De la misma manera que en la Iliada el interés principal se concentra entre el combate cerca de los barcos y la muerte de Héctor, la narración en la Odisea empieza á tomar un tono más elevado y á inspirar una especie de deseo pesadoso desde el momento que se ejercitan en tirar con el arco (libro vigésimo primero). Con arte no ponderable hace el poeta uso de todo lo que era posible sacar de la tradición, á fin convertir esta escena lo más sentido y solemne: los presentimientos siniestros de Theochymene, personaje que no figura sino una sola vez en el poema, y la fiesta de Apolo en donde el Dios acoge la plegaria de Ulises concediéndole la victoria, parecen haber sido solamente introducidos con esta intención.

(Continuará.)

PRIMAVERA

¡Qué hermosa es la primavera!

Dona goig contemplar 'ls arbres cubrirse de poncellas, després flors y després fullas.

Tot floreix, tot es bonieh; la boscuria se 'ns presenta hermosa, engalanada am los dons de la Naturalesa, que per tot arreu 's mostra.

Que joliu es veurer verdejar los camps, aspirar las aromas embaumadas dels aires matinals y sentir piulejar las aucelletes dintre lo tupit brancatje, contantse las tendras amoretas, cercant un lloch ahont edificar son hermós niuhet, contemplarlos extasiat, anarsen ab sas esteses alas á bequetejar als camps buscant lo grá per son sustent y per lo dels

seus petitoys y anar á la riera, tot apropet de l' aigua cristallina á apagar sa set y altre volta remontarse entre 'l brancatje, cantant una cançó d' amor á sa tendra y hermosa parella!

Qué m' agrada contemplarla la primavera!

En la estació de ma vida, també l' he tinguda y ben joliva.

Fou á la felissa edat de nin, quan tot ho ve ya de color de rosa, quan tot per mi era florit y plé de vida, quan sols pensava sorreijar y rossegarme per terra, rihent y batent palmes am mos tendres companys.

Quan contemplava las hermosas parellas endinsarse bosch endins, enllassats 'ls dos, diguenese mil cosetes y paraules amorosas, afrech á frech d' orella, m' embadalla al contemplar tanta ditxa, al pensar de que un jorn no llunyá, també podria probarlo aquella felicitat. Contemplant la de las hermosas parellas, ja estava content y com no, si alló per mi també m' era vida, també m' era goig, felicitat y també primavera.

Benvinguda primavera, jo 't saludo.

JOAN JOFRE AVELLÍ.

San Feliu de Guixols Novembre 904.

CRÓNICA

La orquesta *Nueva Catalana*, que corre á cargo del Sr. Sendra y de la que forman parte los aplaudidos solistas, cornetín Sr. Monmany, clarinete Sr. Solom, fiscorno D. J. Masó, flauta Sr. Sendra, contrabajo Sr. Sendra (hijo); ha sido contratada en las fiestas mayores siguientes: 31 Noviembre y 1.º Diciembre, Tona, 4 y 5 Diciembre, Minas de Surroca, 7 y 8, San Hilario Sacalm.

Hoy ha contraído matrimonio en ésta, nuestro particular amigo el conocido empleado del ferrocarril de Francia D. José Mas con la simpática Srta. D.ª Joaquina Galí.

Les deseamos larga luna de miel.

Iba ayer por la calle de Prim un carro á todo correr, y embistiendo un andamio levantado ante una fachada, hizo caer con mala fortuna á uno de los estuquistas que decoran la fachada indicada.

La casa Estapé, en vista del éxito que ha obtenido con la publicación de la postal re-

presentando la salida de la romería de nuestra Iglesia Parroquial, publicará dentro pocos días otras dos postales, que seguramente llamarán igualmente la atención. La primera es una vista de la catástrofe de Las Franquesas, y la otra, un día de mercado en la plaza de la Constitución.

Mr. Segarra, entendido director de la *Academia franco-española*, que tiene establecida en la calle de Ricoma n.º 96, nos participa que ha abierto el nuevo curso. Esta Academia es especial para el estudio de todo lo que á la *Carrera de Comercio* se refiere. Da cursos prácticos y rápidos de Teneduría de Libros por partida doble y Cálculos mercantiles, y se enseña el *Francés* á la perfección, y además, la Correspondencia, Ortografía y Reforma de letra.

Hay clases especiales para señoritas por la distinguida esposa de dicho Director D.ª Maria Kaiser.

De 9 á 10 de la noche es clase general á precio reducido para los obreros.

Los métodos de Mr. Segarra deben ser prácticos, pues los numerosos alumnos con que cuenta demuestran la acertada dirección de dicho profesor.

Nuestro colaborador y amigo apreciado don José Coma y Clapés, Licenciado ya en Filosofía y Letras, ha obtenido de nuestra Universidad literaria el título de Licenciado en Derecho.

Reciba nuestra enhorabuena más sincera.

Niños, ó algún chusco, abriendo el jueves la vidriera del nuevo local en que de poco se alberga el partido de la *Unión Republicana*, echó un petardo adentro, estallando en seguida. Como el petardo debía ser de los usados en fuegos de artificio, no causó daño alguno, aunque sí el susto que es de suponer á los concurrentes.

También se llevó el susto consiguiente en uno de los días de esta semana, una familia de la calle de Corró mientras estaba cenando. A lo que parece, recibió un disparo, aunque se ignora el autor ó autores de tal hazaña, ni si fué de arma de fuego ó si de otra suerte y de pólvora sola, con el objeto de hacer daño ó sencillamente como broma, aunque sea algún tanto pesada.

Ha sido estrenado con éxito en el teatro de

Las Artes de Barcelona el juguete *Lo gos de presa*, original de nuestro amigo el escritor D. F. Pradell.

Mucho nos alegramos del éxito y unimos nuestros aplausos á los muchos que recogió en la noche del estreno.



Ha sido nombrado individuo del Jurado de los Juegos Florales de Barcelona, el celebrado escritor y laureado poeta sabadellés D. Manuel Ribot y Serra.



En la madrugada del pasado domingo, regresaban en carruaje de cumplir sus compromisos, del pueblo de Sentmanat, la orquesta de esta villa *La Catalana*. Al poco rato de haber salido del antedicho pueblo, dieron un tremendo vuelco, no teniendo que lamentar sensibles desgracias.

Los profesores de la orquesta recibieron alguna herida leve.



Procedentes del pueblo de Arenys de Munt, llegaron por la tarde del lunes último, la orquesta *Moderna Catalana* en tartana túnel. Antes de entrar en esta villa tuvieron un serio susto, á causa de que el conductor del carruaje, dió rienda suelta á las dos caballerías que iban al citado vehículo, bajando como el rayo, la última pendiente de la carretera de Cardedeu. De pronto cayóse la caballería delantera, pudiendo casi, instantáneamente dar freno á la máquina, salvándose por milagro el *penco*, pues poco le faltó, como el carruaje le pasara por encima, y lo natural, es, que habría habido otro vuelco de consideración.

Conferencia en la Associació Catalanista BRUNIQUER

Ab una concurrència molt nombrosa, tingué lloch lo diumengé passat, 13 del corrent, en lo local de la Associació Catalanista *Bruniquer*, una conferència de propaganda catalanista á càrrech del distingit orador D. Eduart Vidal y Riba, president del *Aplech Catalanista*. La conferència versá sobre 'l tema «Aplicació dels principis nacionalistas á Catalunya». Comensá sa interessant peroració lo senyor Vidal, saludant al publich en general y particularment al allí congregat en nom propi y per especial encàrrech del Dr. Martí y Juliá, president de la «Unió Catalanista». Entrant en el assumpto, explicá menudament y

ab eloqüencia las tres maneras en que poden aplicarse los principis nacionalistas, entre las diferentes rassas que poblan l' Univers. Hi han, digué, nacions que acobladas al voltant d' un Estat ó nació més gran, centralista y absorvent faltadas d' energia y de iniciativas propias, van amalgamantse ab l' Estat central, y perdent poch á poch, sa fesomia propia, son caràcter, sas costums acaban per pérdrer sa personalitat y 'l concepte de nació que mereixian. N' hi han d' altres, que al revés d' aquestas, portadas sempre del seu caràcter revolucionari é independent, trevallen sempre fins lograr lo seu objecte, que no era altre que separarse del Estat ab qui estaban lligadas, y venen llavors á formar petits Estats, mancats de defensa y protecció.

Y finalment hi han altres nacions, que sens abdicar de cap dels principis, que informan la seva nacionalitat, sens abdicar de son idioma, de sas costums, del caràcter peculiar de sa rassa, de sas lleys, y modo de ser y de obrar, no per aixó tendeixen á separarse del Estat ab lo qui 's troban unidas, sino que per rahons de patriotisme y de conveniencias de política internacional y defensa mútua, venen á formar una extensa federació de regions germanas, una cadena de pobles que ab lo seu sagell caracteristic, forman junts una gran Nació. D' aquestas últimas vol ser Catalunya, y en aquet concepte deuen aplicarse los principis nacionalistas á nostra aymada terra catalana.

Feu en avinent lo Sr. Vidal, que á temps á venir, qui si sab si aquesta federació de comarcas, de pobles, de nacions, arribará á constituir lo que 'n diuen alguns Estat ó Patria Universal. Tal volta llavors, al menys desapareixerian aquestas lluitas intestinas, aquestas guerres fraticidas, hont se vessan ignominiosament dolls de sang humana per lo sol capritxo, orgull ó vanitat de dos aristócratas.

Parlá també l' orador, de lo indiferent que es pera la consecució de l' autonomia, que hi hagi al front del Estat un President ó un Rey, recordant al efecte y fent una comparansa de Alemania, Inglaterra, Estats Units y Suissa, en totas las quals regna la més completa autonomia entre las nacions que las uniforman, y de Fransa y Espanya ahont dominan igualment l' absolutisme y centralisme á pesar de ser la una republicana y monárquica l' altre.

Fa seguidament una minuciosa relació de nostra terra desde son fonament fins á nostres días, recordant ab entusiasme lo govern lliberal y democrátich dels comptes Berenguers, que feren célebre la frase de que Catalunya era una república dirigida per un rey.

Excitá á tots los catalans, á seguir las ensenyansas que integran lo credo catalanista, pera que d' aquest modo, poguessin veurer lluir resplendent lo sol de l' autonomia y esperar eras de llibertat y de progrés.

Lo Sr. Vidal y Riba fou molt aplaudit y felicitat, sortint lo numerós publich altament satisfet de la conferència.

G.

ANUNCIOS

PARA VENDER

hay una bodega con todos sus accesorios incluso el vino en existencia. Da para vivir dos personas. Pueblo vecino á ésta.

Informes en la Imprenta de este periódico.

ZOOL

ALIMENTO RACIONAL
COMPLEMENTARIO PARA ANIMALES

Regeneración del organismo # Supresión de las Sinobias # Aguaduras # Ulceras # Gabarros # Mulsas # Sobrehuesos # Lamparones, etc., etc. # Curación del Muermo # Sapollos # Agrines.

Leche mucho más abundante y más rica en Manteca # Vigor vital en aumento, etc.

Usado en el extranjero hasta hoy con grandes resultados, para los Caballos, Yeguas, Potros, Potrancas, Mulos, Vacas, Bueyes, Cerdos, Cabras, Perros, Gallinas, etc.

REPRESENTANTE EN ESTA COMARCA

FELIÓ ESTAPER

Calle de las Sumeras, 2.-GRANOLLERS

LA MODERNA

ZAPATERÍA

DE

JOSE CASANOVAS

Especialidad

EN LA

MEDIDA

PLAZA DEL GANADO, 6

Frente al Café Nuevo

GRANOLLERS

J. VIDAL Y JUMBERT

Fulls del meu album

PREU 2 PESETAS

PUNTS DE VENTA: Feliu Estaper, Sumeras, 2
Imprempta d'aquest periodich

IMPRESA

DE

FRANCISCO CUCURELLA

CALLE DE CORRÓ, 9.-GRANOLLERS

Impresiones de todas clases como tarjetas, sobres, papel para cartas, prospectos, facturas, talonarios, programas, menús, participaciones de casamiento y bautizo, esquelas de defunción, revistas, periódicos, etc.

Especialidad en trabajos á varias tintas.